

Our Lady of Lourdes Church and School

A Catholic Tradition in the foothills of Los Angeles since 1920



November 30, 2025

Pastor

Fr. Rolly Astudillo
☎ 818-352-3218 x 103
✉ frolly106@gmail.com

Deacons

Dn. Mar Enriquez
☎ 818-802-1639
✉ marciano.enriquez@yahoo.com

Dn. Ramon Villaseñor
☎ 818-352-3218
✉ rvillaseñor10@yahoo.com

In Residence

Fr. Jiwan Kim
✉ jiwankim@yahoo.com

Mass Schedule

Saturday Vigil Mass
5:00 pm (English)

Sunday Mass

7:00 am (English)
8:30 am (Spanish)
10:30 am (English)
12:30 pm (English)

Daily Mass

Monday through Thursday
7:45 am
Friday: 8:30 am

Parish Office Hours

Monday through Friday
8:30 am - 1:00 pm
2:00 pm - 5:30 pm

Saturday and Sunday

8:00 am - 12:00 pm
✉ ollenriquezy@gmail.com
☎ 818-352-3218

Church Location

7315 Apperson St
Tujunga, CA 91042

Office Location

7344 Apperson St
Tujunga, CA 91042

OLL School Office Hours

✉ officemanager@olltujunga.org
☎ 818-353-1106

Adoration and Benediction

First Fridays after 8:30 am Mass

Reconciliation

Saturdays: 3:45 pm - 4:45 pm

Rosary

After Daily Mass

Baptism and Marriages

Please call the Parish Office
☎ 818-352-3218

First Sunday of Advent

First Reading: Isaiah 2:1-5
Responsorial Psalm: Psalm 122
– *Let us go rejoicing to the house of the Lord.*
Second Reading: Romans 13:11-14
Gospel: Matthew 24:37-44

The liturgical or Church year begins today, the first Sunday of Advent. The season of Advent has four weeks. During this time, we recall in joyful expectation the two comings of Jesus into the world: the first is when he became incarnate in the womb of the Blessed Virgin Mary and was born on Christmas Day and his second coming will take place on the Last Day when he will come in glory to judge the living and the dead.

The readings for the Sundays of Advent tell us that Jesus keeps on coming. He comes and is present at all the cheerful and sad events of our lives; he comes and is present in all that happens in the world and in the Church; he comes and is present in all who spread new ideas, utter words of love, peace, and reconciliation, in those who strive to build a new world. Jesus comes and keeps coming, but do we recognize him?

Our life is filled with twists and turns. We cannot always anticipate the next scene. It's true, Christ came on Christmas Day. He will come again at the end of time. But in between, he comes in our daily lives just as Christ came to Mary when she was barely 16 years old; he came to Peter beside his nets; and to Matthew, at the tax collector's table.

All three readings for this Sunday focus on Vigilance, seen, not as an agonizing wait for the Lord as a judge at the end of our lives, but Vigilance in the sense of "Attention" to every coming of the Lord in the present moment.

The first reading from the book of Isaiah is a vision of the new world that will begin with the coming of the Lord. This vision is of the time when all the nations will walk in the light of the Lord who will rule over the whole world in tranquility and peace: "...swords will be turned into plowshares and spears into pruning hooks; one nation shall not raise the sword against another, nor shall they train for war again," says the prophet.

The second reading from Paul's letter to the Romans invites us to open our eyes to discern the signs of the new day that has already dawned.

The gospel passage makes for rather difficult reading: When the Lord comes, it says, of "two men

in the field, one will be taken and the other left;" or two women grinding wheat together, "one will be taken and the other left." Reading it in a literal manner can produce fanciful interpretations of the end of the world, or a paranoid anxiety about God's punishment, and the need to prepare for a good death, as well as a misunderstanding of the many misfortunes that will befall those who fail to convert.

So, what is Jesus really saying in the gospel reading today? Why does he bring up Noah, then two men working in the fields, then two women grinding wheat, and lastly, a thief in the night?

In Noah's days, there were two kinds of people: those who were busy eating, drinking, and enjoying themselves – all these died when the flood came; and those who were vigilant and heeded God's warning, foresaw the coming of the flood, and were saved to become the forefathers of a new humanity. The second image refers to our daily activities and work: two men working in the fields and two women grinding wheat. In other words, even in the most common and everyday situations, every person must keep his or her eyes open in order to notice the coming of the Lord. Some are vigilant, others not. The lesson is very clear: "So stay awake, because you do not know the day your master is coming." The third example is even clearer: the thief or burglar in the night. The thief does not announce the time of his arrival, and the householder has to keep awake and be vigilant to prevent a burglary.

And Jesus concludes: "Therefore, you too must stand ready because the Son of Man is coming at an hour you do not expect."

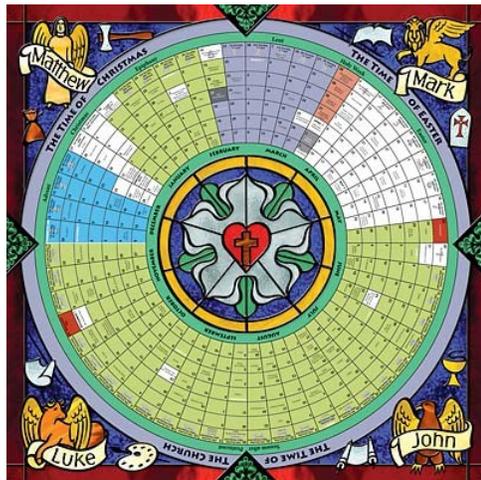
But will God really behave like a burglar, as some evangelical preachers say, and call each one of us to judgment just when we are least ready? It is difficult to believe in such a God! If God were to behave like a burglar, then the gospel ceases to be "Good News" but a cruel threat. What Jesus wants to tell us is quite different.

Let us together then resolve to be always awake by living a life of faith and love in service to the Lord so that whenever he comes we shall be ready to welcome him. ❖

Cast into the Deep

Catechism on The Liturgical Year

Fr. Rolly Astudillo



We are in the season of Advent, the beginning of the Liturgical Year of the Church. Another cycle of Liturgical Readings with Matthew's Gospel will be read in most of the ordinary Sundays of the Year. The special seasons of the year – Advent, Christmas, Lent and Easter take on special Gospel readings proper to the celebration as it is also for the Feast Days of Jesus, Mary and the Saints.

The year is like a wheel with 365 spokes which keeps turning, one full turn after another. Our life fills the span of 25, 50, 75 and more such turns as the good Lord allows us to spend in this world.

All the spokes of the wheel meet together in the center, at the axis. Imagine this axis to be a great light illuminating all parts of the wheel. The axis may be likened to the light of Christ who lights up each day of the year with his message, with his word and with his life.

Will it not be enough to receive this light just once? No. We cannot expect to gain a good knowledge of Christ if we meet him only for a few minutes. It takes more than a chance meeting at a party for a boy and a girl to fall in love. They have to keep seeing each other if they want to understand each other's heart and find out if they would be able to build a life together. Likewise, Jesus cannot be presented all in one day or with just a few words.

Mother Church wants every moment of our life to be brightened by the light of Jesus. She wants us to understand his teachings more deeply for them to transform and mold our whole life. It is for this reason that the year has been divided into parts called liturgical seasons and each part is linked to a great feast. The feasts are the spokes of the wheel of the liturgical year and each feast presents one aspect of the person and life of Jesus. By the end of the year, those who have taken an active part in the life of the Church and have not missed the Sunday Liturgies will have acquired a deeper knowledge of the person of Jesus. Family life, faith communities, and even society will draw benefits from this knowledge and all will slowly be transformed.

For civil society the year begins on January 1. The Church, however, follows another calendar and begins her year with the first Sunday of Advent. The events of Jesus' life are presented in their chronological sequence starting from preparations done before his birth and his expected coming and how he was revealed to all as the Light shining in darkness.

Has this been the case from the very beginning of the Church? Not quite. In the first centuries, Christians did not observe any feast aside from the weekly celebration of the Resurrection of the Lord each Sunday (which was called by the Romans as the "Day of the Sun").

It wasn't long before the Church felt the need to dedicate specific days of the year to commemorate the most important events of the life of Jesus. This is how the feast of Easter was instituted which spread to all the Christian communities at the beginning of the second century. It became clear that the celebration of Easter as a one-day celebration was too short. This led the Church to lengthen the joyful celebration of Easter to "seven weeks", from Easter to Pentecost. In the words of Irenaeus, a bishop of the first centuries, "these days are like a single day of feast, as important as the Sunday."

In ancient times, there was the so-called "Birthday of the Sun" which was celebrated by the Around 350 A.D., the Christians outnumbered the pagans and changed the name and meaning of the birth of the sun to the birth of Christ: He is the light (the sun) who lights up every man and woman. And for many years, the liturgical year began on December 25.

Egyptians on January 6 and by the people of Rome on December 25. They believed the sun to be a god whose birthday they celebrate.

Around the year 600 A.D. the Church began to realize that an important feast needed an adequate preparation. The Church then decided to herald it with the four Sundays of Advent and to start the liturgical year with the first Sunday of Advent in late November or early December.

So here we are on the first Sunday of Advent. We have four weeks to "prepare the way of the Lord." As we get ready to welcome him in on Christmas Day, let us welcome him in the Eucharist and in the neighbor we encounter in our daily life. ❖

Parish News



News Briefs



Advent and Christmas Schedule

Penance Service

Friday Dec. 5 7 PM

Immaculate Conception of the Virgin Mary
(Holy Day of Obligation)

Monday Dec. 8 8:30 AM (Children Mass)
6:00 PM English
7:30 PM Spanish

Our Lady of Guadalupe

Thursday Dec. 4 7:30 PM (start of Novena)

Friday Dec. 12 5 AM (Mañanitas & end of Novena)

Dec. 12 6:30 PM (Spanish Fiesta Mass)

Simbang Gabi

Dec. 15 7:00PM – Cathedral
Dec. 16 - 23 (See bulletin for scheduled times)

Dec. 20 Big Simbang Gabi Fiesta on Saturday, after the 5PM mass.

Christmas Eve – Vigil of Christmas

Dec. 24 4:00 PM Mass with the Children
12:00 Midnight
Mass of the Nativity of the Lord (Bilingual)

Christmas Day – Nativity of the Lord

(Holy Day of Obligation)

Dec. 25 7:00 & 10:30 AM (English Masses)
8:30 AM (Spanish Mass)
(NO 12:30 P.M. Mass)

New Year's Day – Mary, Mother of God

Jan. 1 10:00 AM

Epiphany of the Lord

Jan. 4 Regular Weekend Mass

Save the Date
Advent Retreat
Sat, Dec 13, 2025

Around campus...

- 11/30 Advent begins
- 12/ 1 Bingo Doors open at 5:30
- 12/ 2 Religious Ed resumes
- 12/ 4 OLG Novena begins
- 12/ 5 Parish penance service 7 PM
- 12/ 6 pasture your food bank 9-11

A LOOK AHEAD...

- 12/ 7 Breakfast with Santa 8 –1PM
- Year 1 Confirmation 10-12
- 12/ 8 Feast of the Immaculate Conception
- 12/9 K of C General Meeting
- 12/11 School Christmas Concert
- 12/13 Advent Retreat English 8:30-12:30

Advent Prayer

Lord Jesus,
Master of both the light and the darkness, send your Holy Spirit upon our preparations for Christmas.
We who have so much to do and seek quiet spaces to hear your voice each day,
We who are anxious over many things look forward to your coming among us.
We who are blessed in so many ways long for the complete joy of your kingdom.
We whose hearts are heavy seek the joy of your presence.
We are your people, walking in darkness, yet seeking the light.
To you we say, "Come Lord Jesus!"
Amen.

- Henri J.M. Nouwen



MASS INTENTIONS

November 29 to December 5, 2025

Saturday November 29 5:00 PM

Samuel Sepulveda †
Rodrigo Abellanosa †
Elyssa Fresquez †
Catherine Cerda—*Healing from Stroke*
Oliva Suarez—*Wellbeing & Peace*

Sunday November 30 7:00 AM

Tom Snee †
Elinor Singh - *Birthday Blessing*
8:30 AM

Andrea Mata—*Birthday Blessing*
Elyssa Fresquez †

10:30 AM

Van Hunter †
Roy L. Stephens †--*1st Death Anniversary*
Catherine Cerda—*Healing from Stroke*

12:30 PM

Chico †
Rosalina Ortiz Gregorio †--*Birthday Remembrance*
Elyssa Fresquez †

Monday December 1 7:45 AM

Stephanie Baldwin—*Healing & Wellbeing*

Tuesday December 2 7:45 AM

Gen Scapatucci †

Wednesday December 3 7:45 AM

Kevin Davis—*Birthday Blessing*

Friday December 5 8:30 AM

Juan Santos †--*Death Anniversary*
Michael Valdez †

See's CANDIES.

YUM-RAISING CDA COURT SAN YSIDRO 1507 WINTER 2025



See page 13 of the ebulletin for details on the Catholic Daughters' See's Candy sale!

Facts about community grooming



There is a third type of grooming: community grooming. In community grooming, a predator creates a controlled environment, projecting an image of a responsible, caring adult. They mimic the behavior of good people around them, to get closer to children and then select a victim. Adults often have

trouble seeing potentially troubling behavior, because they have been groomed to see the predator as an upstanding person. For more information, read the VIRTUS® article "The Grooming Process" at lacatholics.org/did-you-know.

"So too, you also must be prepared..." Mt 24:44

From Scripture to life...
Are you?

PAPAL INTENTIONS for November

For the prevention of suicide

Let us pray that those who are struggling with suicidal thoughts might find the support, care, and love they need in their community, and be open to the beauty of life.



Por la prevención del suicidio

Oremos para que quienes luchan con pensamientos suicidas encuentren el apoyo, la atención y el amor que necesitan en su comunidad y se abran a la belleza de la vida.

“Para los católicos, la inmigración no es una cuestión política. Es una cuestión de nuestras profundas creencias religiosas.” ~ Declaración del arzobispo Gómez sobre cuestiones de inmigración. Texto completo en la p. 21

“También ustedes estén preparados...” Mateo 24,44

*De las escrituras a la vida...
¿Eres?*



a/o November 17, 2025

Goal: \$49,216.00
Pledged: \$47,459.50
Paid: \$44,450.05

Please pledge today and be sure to give your Gifts of the Heart in 2025. Thank you. See flyer on p 14

*Por favor, haz tu promesa hoy y asegúrate de dar tus **Donaciones del Corazón** en 2025. Gracias*

If you have not pledged, it is not too late. Pledge today!



Parish Stewardship: The Parish Finance Council met on Oct 20 and reported on the Financials for the Fiscal Year End 6/30/25 and the Quarter ending 9/30/25 Here is a recap.

	FY end 6/25	QTR end 9/25
Collections:*	\$501,959	\$123,293
Restricted Inc **	\$ 12,211	\$ 25,320
Expenses:	\$558,793 >	<\$155,931 >
Net Oper Loss	<\$44,623 >	< \$7,318 >

- * Includes Sunday Collections, & Parish Hall Rental Income
- ** Includes Collections designated for the school, the ministries and Parish Hall. Rental deposits and restricted bequests.

Parish Stewardship:

Collections for the Month of October:

1st Week (10/5)	\$ 9,301
2nd Week (10/12)	\$ 8,336
3rd Week (10/19)	\$ 6,985
4th Week (10/26)	\$ 9,117
TOTAL	\$ 33,739

Incl Ordinary Sunday Collections and Holy Days.

**Nuestra Señora de Lourdes...
¡ORA POR NOSOTROS!**

Sobre los comportamientos de engaño en comunidad

Hay un tercer tipo de comportamiento del engaño (conocido en inglés como, grooming) hacia el abuso: el engaño en comunidad. Los comportamientos de engaño en comunidad son cuando el depredador crea un ambiente controlado, proyectando una imagen de adulto responsable y cariñoso. Imitan el comportamiento de las personas buenas que les rodean para acercarse a los niños y luego seleccionar a una víctima. Los adultos suelen tener dificultades para detectar comportamientos potencialmente problemáticos, ya que el depredador les ha convencido de que es una persona honorable. Para mayores informes sobre los comportamientos de engaño lea el artículo de VIRTUS® “The Grooming Process” (El proceso de engañar hacia el abuso) en lacatholics.org/did-you-know.



Los comportamientos de engaño en comunidad son cuando el depredador crea un ambiente controlado, proyectando una imagen de adulto responsable y cariñoso. Imitan el comportamiento de las personas buenas que les rodean para acercarse a los niños y luego seleccionar a una víctima. Los adultos suelen tener dificultades para detectar comportamientos potencialmente problemáticos, ya que el depredador les ha convencido de que es una persona honorable. Para mayores informes sobre los comportamientos de engaño lea el artículo de VIRTUS® “The Grooming Process” (El proceso de engañar hacia el abuso) en lacatholics.org/did-you-know.

Let’s finish strong!

Pilgrims of Hope

Jubilee 2025, started on December 24, 2024 and will end on January 6, 2026 when the last Holy Door in Rome at St. Peter’s Basilica will be closed. There is still time to:

- Go on a pilgrimage to Rome or locally
- Or embark on a personal journey of conversion.

Reflect on Hope and how we live
Participate in the Jubilee Indulgence
Pray the Jubilee Prayer *
See *page 9/10 of eBulletin.



HUMBLE JOY

“I can say that the most beautiful and natural expressions of joy which I have seen in my life were in poor people who had little to hold on to.” Pope Francis

For today remember when you’ve encountered someone who didn’t have many possessions yet seemed content. Did you feel sorry for that person? Or did you wish that you could be content with so little? Vow to appreciate what you have and be thankful.

How might you help...

As we enter into the month of November and the year draws to a close, many parishioners are preparing to take their Required Minimum Distributions or RMDs from their individual retirement accounts or IRA. If you are aged 73 or older, we invite you to consider making a charitable gift to the parish directly from your RMD. This kind of giving not only fulfills your IRS requirement but also reduces your taxable income and is deeply sustaining.

Your gift helps nourish the spiritual life of our community – supporting worship, formation, and outreach – and also cares for the physical environment that holds us: our sanctuary, our sacred spaces, and the daily operations that keep our parish thriving.

To learn more, please contact your financial advisor or reach out to the parish office.

Thank you for your faithful stewardship and for helping us prepare for the year ahead with hope and grace.

MANY THANKS

MUCHAS GRACIAS



**Reserva la fecha:
Retiro de Adviento en español
Sábado, 20 de diciembre**

I Domingo De Adviento**Primera Lectura: Isaías 2, 1-5****Salmo Responsorial: Salmo 122**– *Qué alegría cuando me dieron: “Vamos a la casa del Señor”.***Segunda Lectura: Romanos 13, 11-14****Evangelio: Mateo 24, 37-44**

El año litúrgico o eclesiástico comienza hoy, el primer Domingo de Adviento. El tiempo de Adviento consta de cuatro semanas. Durante este tiempo, recordamos con gozosa expectativa las dos venidas de Jesús al mundo: la primera, cuando se encarnó en el vientre de la Santísima Virgen María y nació en la Navidad; y su segunda venida sucederá en el Último Día, cuando vendrá en gloria para juzgar a vivos y muertos.

Las lecturas de los Domingos de Adviento nos dicen que Jesús sigue viniendo. Viene y está presente en todos los acontecimientos alegres y tristes de nuestras vidas; viene y está presente en todo lo que sucede en el mundo y en la Iglesia; viene y está presente en todos los que difunden nuevas ideas, pronuncian palabras de amor, paz y reconciliación, en quienes se esfuerzan por construir un mundo nuevo. Jesús viene y sigue viniendo, pero ¿lo reconocemos?

Nuestra vida está llena de giros y vueltas. No siempre podemos anticipar la siguiente escena. Es cierto que Cristo vino en la Navidad. Volverá al final de los tiempos. Pero entretanto, aparece en nuestra vida diaria, como Cristo vino a María cuando apenas tenía 16 años; a Pedro junto a sus redes; y a Mateo, en la mesa del recaudador de impuestos.

Las tres lecturas de este domingo se centran en la Vigilancia, entendida no como una espera angustiosa del Señor como juez al final de nuestras vidas, pero Vigilancia en el sentido de “estar alertas” a cada venida del Señor en el momento presente.

La primera lectura del libro de Isaías es una visión del nuevo mundo que comenzará con la venida del Señor. Esta visión es del tiempo cuando todas las naciones caminarán en la luz del Señor que gobernará sobre el mundo entero en tranquilidad y paz: “... de las espadas forjarán arados y de las lanzas, podaderas; ya no alzaré la espada pueblo contra pueblo, ya no se adiestrarán para la guerra”, dice el profeta.

La segunda lectura de la carta de Pablo a los Romanos nos invita a abrir los ojos para discernir las señales del nuevo día que ya ha comenzado.

El pasaje evangélico presenta una lectura bastante difícil: cuando el Señor venga, dice “de dos hombres que estén en el campo, uno será tomado y el otro será dejado”; de dos mujeres que estén juntas moliendo trigo, “una será tomada y la otra será dejada”. Una lectura literal puede generar interpretaciones fantasiosas del fin del mundo, o una ansiedad paranoica sobre el castigo de Dios y la necesidad de prepararse para una buena muerte, así como una mala interpretación de las muchas desgracias que sobrevendrán a quienes no se conviertan.

Entonces, ¿qué dice realmente Jesús en el Evangelio de hoy? ¿Por qué menciona a Noé, luego a dos hombres trabajando en el campo, luego a dos mujeres moliendo trigo y, por último, a un ladrón en la noche?

En los días de Noé, había dos tipos de personas: quienes se dedicaban a comer, beber y disfrutar; todos murieron cuando llegó el diluvio; y quienes estaban atentos y atendieron la advertencia de Dios, previeron la llegada del diluvio y se salvaron para convertirse en los precursores de una nueva humanidad. La segunda imagen se refiere a nuestras actividades y trabajos cotidianos: dos hombres trabajando en el campo y dos mujeres moliendo trigo. En otras palabras, incluso en las situaciones más comunes y cotidianas, cada persona debe mantener los ojos abiertos para percibir la venida del Señor. Algunos están atentos, otros no. La lección es muy clara: “Velen, pues, y estén preparados porque no saben que día va a venir su Señor”. El tercer ejemplo es aún más claro: el ladrón o asaltante en la noche. El ladrón no anuncia la hora de su llegada, y el dueño de casa debe mantenerse despierto y vigilante para evitar un robo.

Y Jesús concluye: “Por tanto, estén preparados, porque a la hora que menos lo piensen vendrá el Hijo del Hombre”.

Pero ¿se comportará Dios realmente como un ladrón, como dicen algunos predicadores evangélicos, y nos llamará a cada uno a juicio justo cuando menos preparados estamos? ¡Es difícil creer en un Dios así! Si Dios se comportara como un ladrón, el evangelio dejaría de ser “la buena nueva” para convertirse en una cruel amenaza. Lo que Jesús quiere decirnos es muy diferente.

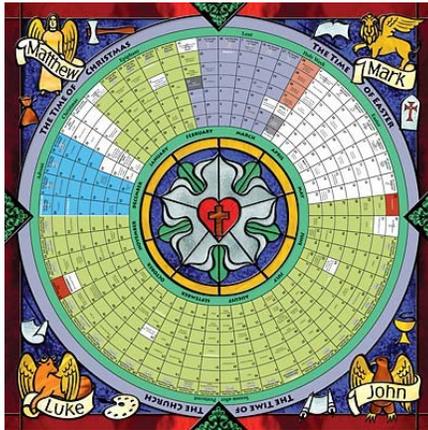
Resolvamos, pues, estar siempre preparados, viviendo una vida de fe y amor al servicio del Señor, para que cuando venga estemos listos para recibirlo. ❖



Pescando en lo Profundo

Catecismo sobre el Año Litúrgico

P. Rolly Astudillo



Estamos en el tiempo de Adviento, inicio del Año Litúrgico de la Iglesia. Otro ciclo de Lecturas Litúrgicas con el Evangelio de Mateo que se leerá en la mayoría de los domingos ordinarios del Año. Las estaciones especiales del año: Adviento, Navidad, Cuaresma y Pascua adquieren lecturas evangélicas especiales propias de la celebración, como también lo son las fiestas de Jesús, María y los Santos.

El año es como una rueda de bicicleta con 365 radios que sigue girando, una vuelta completa tras otra. Nuestra vida llena el lapso de 25, 50, 75 y más vueltas que el buen Dios nos permite pasar en este mundo.

Todos los radios de la rueda de la bicicleta se juntan en el centro, en el eje. Imaginemos que este eje es una gran luz que ilumina todas las partes de la rueda. El eje puede asemejarse a la luz de Cristo que ilumina cada día del año con su mensaje, con su palabra y con su vida.

¿No será suficiente recibir esta luz una sola vez? No. No podemos esperar obtener un buen conocimiento de Cristo si lo encontramos sólo por unos minutos. Se necesita más que un encuentro casual en una fiesta para que un chico y una chica se enamoren. Tienen que seguir viéndose si quieren entender el corazón del otro y descubrir si podrán construir una vida juntos. Asimismo, Jesús no puede presentarse todo en un día o con unas pocas palabras.

La Madre Iglesia quiere que cada momento de nuestra vida sea iluminado por la luz de Jesús. Quiere que comprendamos más profundamente sus enseñanzas para que transformen y moldeen toda nuestra vida. Es por ello que el año se ha dividido en partes llamadas tiempos litúrgicos y cada parte está vinculada a una gran fiesta. Las fiestas son los radios de la rueda del año litúrgico y cada fiesta presenta un aspecto de la persona y la vida de Jesús. Al final del año, aquellos que hayan participado activamente en la vida de la Iglesia y no hayan faltado a las liturgias dominicales habrán adquirido un conocimiento más profundo de la persona de Jesús. La vida familiar, las comunidades religiosas e incluso la sociedad se beneficiarán de este conocimiento y todo se transformará lentamente.

Para la sociedad civil el año comienza el 1 de enero. La Iglesia, sin embargo, sigue otro calendario y comienza su año con el primer domingo de Adviento. Los acontecimientos de la vida de Jesús se presentan en secuencia cronológica a partir de los preparativos realizados antes de su nacimiento y su esperada venida y cómo fue revelado a todos como la Luz que brilla en las tinieblas.

¿Ha sido así desde el principio mismo de la Iglesia? No exactamente. En los primeros siglos, los cristianos no observaban ninguna fiesta aparte de la celebración semanal de la Resurrección del Señor cada domingo (que los romanos llamaban el "Día del Sol").

No pasó mucho tiempo antes de que la Iglesia sintiera la necesidad de dedicar días específicos del año a conmemorar los acontecimientos más importantes de la vida de Jesús. Así se instituyó la fiesta de la Pascua que se extendió a todas las comunidades cristianas a principios del siglo II. Quedó claro que la celebración de la Pascua como celebración de un día era demasiado corta. Esto llevó a la Iglesia a alargar la celebración gozosa de la Pascua a "siete semanas", desde Pascua hasta Pentecostés. En las palabras de Ireneo, obispo de los primeros siglos, "estos días son como un solo día de fiesta, tan importante como el domingo".

En la antigüedad existía el llamado "Cumpleaños del Sol" que se celebraba hacia el año 350 d.C., los cristianos superaron en número a los paganos y cambiaron el nombre y significado del nacimiento del sol por el nacimiento de Cristo: Él es la luz (el sol) que ilumina a cada hombre y mujer. Y durante muchos años, el año litúrgico comenzaba el 25 de diciembre.

Los egipcios el 6 de enero y el pueblo de Roma el 25 de diciembre. Creían que el sol era un dios cuyo cumpleaños celebraban.

Alrededor del año 600 d.C. la Iglesia empezó a darse cuenta de que una fiesta importante necesitaba una preparación adecuada. Entonces la Iglesia decidió anunciarlo con los cuatro domingos de Adviento y comenzar el año litúrgico con el primer domingo de Adviento a finales de noviembre o principios de diciembre.

Así que aquí estamos en el primer domingo de Adviento. Tenemos cuatro semanas para "preparar el camino del Señor". Mientras nos preparamos para darle la bienvenida el día de Navidad, démosle la bienvenida en la Eucaristía y en el prójimo que encontramos en nuestra vida diaria. ❖

Celebrating Our Saints of the Week

December 3

St Francis Xavier, Priest Memorial

<https://www.youtube.com/watch?v=rRvI9iYVcRU>



December 4

St John Damascene, Priest & Doctor of the Church

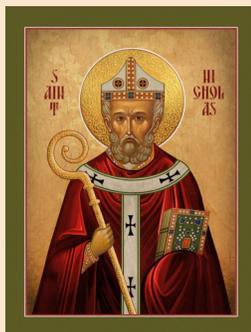
<https://www.youtube.com/watch?v=b7SIVTU1jjs>



December 6

St Nicholas, Bishop

<https://www.youtube.com/watch?v=be3L7D2GBB4>



Index to Flyers

Saints of the Week / Live Stream Mass page 7

 **November Calendar** page 8

 **Pilgrims of Hope / Peregrinos de la Esperanza** page 9/10

 **Advent Retreat** page 11

 **Breakfast with Santa** page 12

 **See's CANDIES** page 13

 **TOGETHER IN MISSION** page 14

 **Simbang Gabi** page 15

 **THEOLOGY ON TAP** page 16

 **St. Francis HS Open House** page 17

 **Engaged Encounter** page 18

 **Pull Tabs** page 19

 **Immigration Info / Info de sobre Inmigración** page 20

 **Statement** page 21

 **Relevant Radio 950 AM** page 22

Ministry & Contact Numbers page 23

Vendors & Advertisements page 24

Catholic Kids Bulletin



Attention Parents and Grandparents:

Catholic Kids Bulletins for you to use with your little ones in Church or at home are available every week in the side racks of the Church.

Pick one up today!"

OLL live stream Mass is available on



Saturdays at 5:00 PM in English and
Sundays at 8:30AM for Spanish Mass.

If you are unable to attend Mass in person or if you want to listen to the homily again, access the live streamed Mass. Simply visit our website and click on the "Live Stream" button on the homepage or go to www.youtube.com/@ollchurch.

November/ December 2025

Sun	Mon	Tue	Wed	Thur	Fri	Sat
30 First Sunday of Advent	1 Monday of the First Week of Advent	2 Tuesday of the First Week of Advent	3 Memorial of Saint Francis Xavier, Priest	4 Thursday of the First Week of Advent OLG Novena Starts	5 Friday of the First Week of Advent 7:00 PM— Penance Service	6 Saturday of the First Week of Advent
7 Second Sunday of Advent	8 Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary (Holyday of Obligation)	9 Tuesday of the Second Week of Advent	10 Wednesday of the Second Week of Advent	11 Thursday of the Second Week of Advent	12 Feast of Our Lady of Guadalupe 5:00 Mañanita 6:30 OLG Mass and fiesta	13 Memorial of Saint Lucy, Virgin and Martyr Advent Retreat at 9:00 AM
14 Third Sunday of Advent	15 Monday of the Third Week of Advent	16 Tuesday of the Third Week of Advent First night of Simbang Gabi at 7:00 PM	17 Wednesday of the Third Week of Advent Simbang Gabi at 7:00 PM	18 Thursday of the Third Week of Advent Simbang Gabi at 7:00 PM	19 Friday of the Third Week of Advent Simbang Gabi at 7:00 PM	20 Saturday of the Third Week of Advent Simbang Gabi at 5:00 PM Vigil Mass
21 Fourth Sunday of Advent Simbang Gabi at 7:00 PM	22 Monday of the Fourth Week of Advent Simbang Gabi at 7:00 PM	23 Tuesday of the Fourth Week of Advent Simbang Gabi at 7:00 PM	24 Wednesday of the Fourth Week of Advent 4:00 PM Children's Christmas Mass	25 The Nativity of the Lord (Christmas) Masses at 12 MN 7:00, 8:30 and 10:30 AM	26 Feast of Saint Stephen, First Martyr	27 Feast of Saint John, Apostle and Evangelist
28 Feast of the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph	29 The Fifth Day in the Octave of Christmas	30 The Sixth Day in the Octave of Christmas	31 The Seventh Day in the Octave of Christmas			





The Jubilee Prayer

Father in heaven,
may the faith you have given us
in your son, Jesus Christ, our brother,
and the flame of charity
enkindled in our hearts by the Holy Spirit,
reawaken in us the blessed hope
for the coming of your Kingdom.

May your grace transform us
into tireless cultivators of the seeds of the Gospel.
May those seeds transform from within
both humanity and the whole cosmos
in the sure expectation of a new heaven and a new earth,
when, with the powers of Evil vanquished,
your glory will shine eternally.

May the grace of the Jubilee
reawaken in us, Pilgrims of Hope,
a yearning for the treasures of heaven.
May that same grace spread
the joy and peace of our Redeemer
throughout the earth.
To you our God, eternally blessed,
be glory and praise for ever. Amen.

What is a Pilgrimage In the Words of Pope Francis

“Making a Pilgrimage to shrines is one of the most eloquent expressions of the faith of God’s people... It would be a mistake to think that those who go on a pilgrimage live a spirituality that is not personal but rather of the masses. The reality is that the pilgrim carries within him his own history and faith and the lights and shadows of his own life. Each person carries within his or her heart a special wish and a particular prayer. Those who enter the shrine immediately feel they are at home, welcomed, understood, and supported. Gazing upon the Crucifix or a image of Our Lady, a prayer is offered with tears in their eyes, brimming with faith. A shrine is truly a privileged space to meet the Lord and physically touch his mercy. To confess in a shrine is to have the experience of physically touching the mercy of God ” ~ To those engaged in Pilgrimage Work, January 21, 2016

The Christian Pilgrimage is characterized by three signs:

1. “silence [which] allows one to listen, to listen with the heart, and in this way to find, while one walks, through the effort, the answers that the heart is looking for, because the heart asks questions. Indeed, God speaks in silence, like a gentle breeze...”
2. “the Gospel – always have the Gospel in your pocket ...The pilgrimage is made by re-reading the journey that Jesus took, up to the extreme gift of Self. ... when one reads the Gospel, there is someone beside us. It is the Holy Spirit. It is He who makes us understand well what the Gospel does. “
3. “Matthew 25 Protocol”: “Whatever you did for one of these least brothers of mine, you did for me” (Mt 25:40)...doing good, to people who also smaller, the most disadvantaged people. Always do good. Along the way, be attentive to others, especially those who struggle the most, who have fallen, who are in need...” To the Italian pilgrims of the The Way of St James, December 19, 2024.

The Jubilee Calendar

In and around the Vatican

Every month there are multiple events in and around the Vatican to celebrate the Jubilee. Here are the major events for the

- | | |
|-------------|--|
| December 14 | Jubilee of Prisoners |
| January 6 | Closing of the Holy Door of St. Peter's Basilica |

In the Archdiocese of Los Angeles

Local Pilgrimage Sites

Throughout this Holy Year, a plenary Indulgence in the usual form of the Church will be granted to all the faithful who are truly repentant and detached from any sin and confess their sins sacramentally, receive Holy Communion, pray for the intentions of the Holy Father, and go on a pilgrimage visit to the [Cathedral of Our Lady of the Angels](#) or [Mission Basilica San Buenaventura](#), or perform corporal or spiritual works of mercy.

What is a plenary indulgence?

God never ceases to offer us his mercy. When we sin, an unhealthy attachment to earthly things remains even after the guilt of sin is forgiven. Such attachments can be purified here on earth through an indulgence or in purgatory; this purification is known as the remission of temporal punishment due to sin (Catechism of the Catholic Church 1472). During the Jubilee, a plenary indulgence - the complete remission of temporal punishment due to sin (CCC,1471) - in the usual form of the Church will be granted to all the faithful who are truly repentant and confess their sins, receive Holy Communion, pray for the intentions of the Holy Father, and perform one of the following:

1. a pilgrimage visit to the Cathedral of Our Lady of the Angels or Mission Basilica San Buenaventura to pray;
2. participation in a parish mission or study of the documents of the Second Vatican Council or the Catechism of the Catholic Church;
3. corporal or spiritual works of mercy;
4. penitential practices.

Jubilee 2025 Useful Links:

Jubilee Website:

- <https://www.iubilaeum2025.va/en.html> (English)
- <https://www.iubilaeum2025.va/es.html> (Spanish)

[Papal Letter](#)

[Papal Bull](#)

[General Jubilee Calendar](#)

[Calendar of Major Events](#)

[Mobile App for Android](#)

[Mobile App for iOS \(iPhone/ iPad\)](#)

[Official Hymn of Jubilee 2025](#)





Peregrinos de la Esperanza

Recursos para el Jubileo 2025

Oración del Jubileo

Padre que estás en el cielo,
la fe que nos has donado en
tu Hijo Jesucristo, nuestro hermano,
y la llama de caridad
infundida en nuestros corazones por el Espíritu Santo,
despierten en nosotros la bienaventurada esperanza
en la venida de tu Reino.

Tu gracia nos transforme
en dedicados cultivadores de las semillas del Evangelio
que fermenten la humanidad y el cosmos,
en espera confiada
de los cielos nuevos y de la tierra nueva,
cuando vencidas las fuerzas del mal,
se manifestará para siempre tu gloria.

La gracia del Jubileo
reavive en nosotros, Peregrinos de Esperanza,
el anhelo de los bienes celestiales
y derrame en el mundo entero
la alegría y la paz
de nuestro Redentor.
A ti, Dios bendito eternamente,
sea la alabanza y la gloria por los siglos. Amen.

¿Qué es una peregrinación? En palabras del Papa Francisco

Peregrinar a los santuarios es una de las expresiones más elocuentes de la fe del pueblo de Dios... Sería un error pensar que quienes peregrinan viven una espiritualidad no personal, sino de masas. La realidad es que el peregrino lleva en sí su propia historia y fe, así como las luces y sombras de su vida. Cada persona lleva en su corazón un deseo especial y una oración particular. Quienes entran al santuario se sienten inmediatamente como en casa, acogidos, comprendidos y apoyados. Al contemplar el Crucifijo o una imagen de Nuestra Señora, se ofrece una oración con lágrimas en los ojos. Un santuario es verdaderamente un espacio privilegiado para encontrar al Señor y tocar físicamente su misericordia. Confesarse en un santuario es tener la experiencia de tocar físicamente la misericordia de Dios, 21 de enero de 2016.

La peregrinación cristiana se caracteriza por tres signos:

1. "El silencio [que] permite escuchar, escuchar con el corazón, y así encontrar, mientras se camina, mediante el esfuerzo, las respuestas que el corazón busca, porque el corazón se pregunta. En efecto, Dios habla en silencio, como una suave brisa..."
2. "El Evangelio: ten siempre el Evangelio en el bolsillo... La peregrinación se realiza releyendo el camino de Jesús, hasta la entrega extrema de sí mismo... Cuando leemos el Evangelio, hay alguien a nuestro lado. Es el Espíritu Santo. Es Él quien nos hace comprender bien lo que hace el Evangelio."
3. "Protocolo Mateo 25": "Todo lo que hicieron con uno de estos hermanos míos más pequeños, conmigo lo hicieron" (Mt 25,40)...haciendo el bien, también a las personas más pequeñas, a las más desfavorecidas. Haz siempre el bien. En el camino, estad atentos a los demás, especialmente a los que más luchan, a los que han caído, a los que están necesitados... A los peregrinos italianos del Camino de Santiago, 19 de diciembre de 2024.

Calendario del Jubileo

En el Vaticano y sus alrededores

Cada mes se celebran múltiples eventos en el Vaticano y sus alrededores para celebrar el Jubileo. A continuación, se indican los principales acontecimientos de los meses de enero y febrero

14 diciembre Jubileo de los Presos
6 enero Cierre de la Puerta Santa de la Basílica de San Pedro

En la Arquidiócesis de Los Ángeles

Lugares de peregrinación locales

Durante este Año Santo, se concederá indulgencia plenaria en la forma habitual de la Iglesia a todos los fieles que estén verdaderamente arrepentidos y desprendidos de cualquier pecado y confiesen sus pecados sacramentalmente, reciban la Sagrada Comunión, oren por las intenciones del Santo Padre y realicen una visita de peregrinación a la [Catedral de Nuestra Señora de los Ángeles](#) o la [Misión Basílica de San Buenaventura](#), o realicen

¿Qué es una indulgencia plenaria?

Dios nunca deja de ofrecernos su misericordia. Cuando pecamos, queda un apego malsano a las cosas terrenales incluso después de que la culpa del pecado es perdonada. Tales apegos pueden purificarse aquí en la tierra mediante una indulgencia o en el purgatorio; Esta purificación se conoce como la remisión de la pena temporal debida al pecado (Catecismo de la Iglesia Católica 1472).

Durante el Jubileo, se concederá la indulgencia plenaria -la remisión completa de la pena temporal debida por los pecados (CIC, 1471)- en la forma habitual de la Iglesia a todos los fieles que, verdaderamente arrepentidos, confiesen sus pecados, reciban la Sagrada Comunión, oren por las intenciones del Santo Padre y realicen alguna de las siguientes acciones:

1. una visita de peregrinación a la Catedral de Nuestra Señora de los Ángeles o a la Misión Basílica de San Buenaventura para orar;
2. participación en una misión parroquial o estudio de los documentos del Concilio Vaticano II o del Catecismo de la Iglesia Católica;
3. obras de misericordia corporales o espirituales;
4. prácticas penitenciales.

Enlaces útiles del Jubileo 2025:

Sitio web del Jubileo:

<https://www.iubilaeum2025.va/es.html> (Span)

<https://www.iubilaeum2025.va/en.html> (Engl)

[Carta de Papa Francisco](#)

[La Bula](#)

[Calendario General](#)

[Calendario de los Grandes Eventos](#)

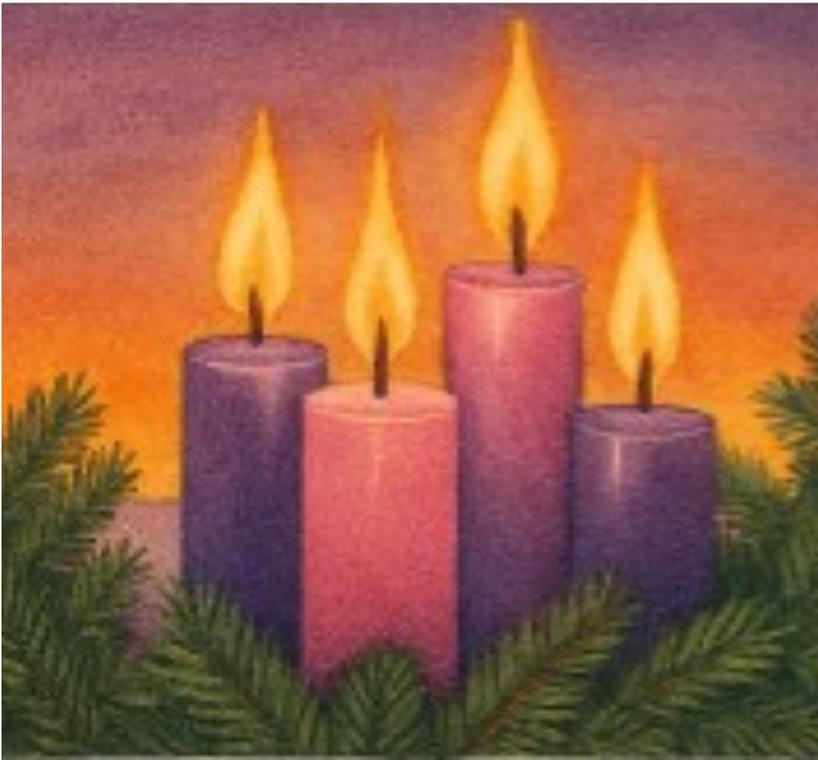
Descarga la Aplicación Iubilaeum25

[Android](#)

[iOS \(iPhone/ iPad\)](#)

[Official Hymn of Jubilee 2025](#)





Date: Saturday, Dec 13, 2025

Time: 8:30 am – 12:30 pm

Venue: OLL Church

Register early

Click [HERE](#) to register or scan:



Contact: Parish Office
(818) 352-3218
ollpfdc@gmail.com

No Fee ■ Donations welcome
Continental Breakfast, Coffee Break included

ADVENT RETREAT

With Msgr. Lorenzo Miranda

Experience the season of Advent and prepare our hearts for Christmas. Come and join us for our Annual Advent Retreat

“Discover the Power of the Eucharist”

Come with your family, come with your friends



Msgr. Lorenzo Miranda is a priest of the Archdiocese of Los Angeles, California. He presently serves as the Director of the Cardinal Timothy Manning House of Prayer for Priests in the archdiocese. Msgr. Miranda has served as pastor and more recently as the Vicar for Clergy for the archdiocese. .

Our Lady of Lourdes
7315 Apperson St
Tujunga, CA 91042
818-352-3218
www.ollchurch.us



Our Lady of Lourdes School

BREAKFAST *With Santa*

DELICIOUS FOOD | FESTIVE CRAFTS | PHOTO WITH SANTA

SUNDAY, 7 DECEMBER 2025 | AT 8 AM-1PM



7355 Apperson St Tujunga, CA 91042



See's CANDIES®

See's Candies Yum-Raising Invitation

Teresa Arellano and Nancy Allen are inviting you to help with the CDA Court San Ysidro 1507 Winter 2025 Yum-Raising Storefront!!!!

Help CDA Court San Ysidro 1507 turn candy into cash.

Copy and paste or click on this link: https://www.yumraising.com/store/winter-2025-cda-court-san-ysidro-1507-winter-2025-a6b4/Nan_All5023

You can also scan this QR code which will link you to your store front.



Visit our online shop to treat yourself and support us!

Every box of See's Candies purchased through our Yum-Raising shop sends up to 50% profit back to our fundraiser and delicious, premium sweets right to your door. It's a win-win!

Thank you for supporting





The first Sunday of Advent is November 30! As we start a new liturgical year, it's the perfect time to prepare our hearts and homes for Christmas and the celebration of our Savior's birth.

The start of the new liturgical year means the *Together in Mission* annual appeal will soon draw to a close. Our 2025 Annual Appeal, *Gifts of the Heart*, has not yet reached its goal, and there's still time to make a gift. We hope you'll prayerfully consider supporting *Together in Mission*.

Three Ways to Prepare for Christmas this Advent



1. Prepare Your Heart

Advent is a time of hope, anticipation, and peace. Parishes across the Archdiocese offer access to the sacraments, and there are many Catholic apps and online resources that provide access to daily meditations and reflections. Preparing your heart during Advent will help you grow in faith and virtue.



2. Prepare Your Home

Embrace the season and decorate with Advent wreaths, calendars, and a nativity set to keep Christ at the center of your home. Creating an atmosphere of joy and anticipation serves as a reminder of the reason for the season — the miracle of the Incarnation! .



3. Prepare Your Gifts

Reflecting on that first Christmas and the humility of Jesus' birth, *Together in Mission* invites you to contribute to our annual appeal to support underserved parishes and schools in our faith community. With an offering of your time, or a Gift of the Heart, you provide hope in our faith community.

Make a Gift of the Heart this Advent Season

Together in Mission plays a vital role in supporting schools, parishes, and ministries across 5 regions in our Archdiocese. Providing for both material and spiritual needs, the 2025 Annual Appeal supports more than 525,000 families.

Will you consider making a Gift of the Heart this Advent season?

Yes I Want to Make a Gift of the Heart!



"This appeal provides essential help to the poorest parishes and families here in the Archdiocese of Los Angeles."

Archbishop José H. Gómez

[Make a Gift](#)

TOGETHER IN MISSION



Simbang Gabi

A traditional Filipino Novena of Masses in preparation for Christmas,

December 16 to 19; December 21 to 23 at 7:00 PM

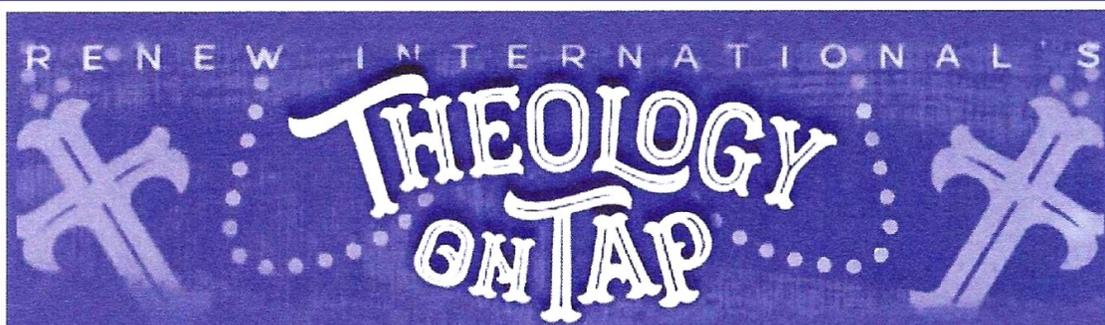
Followed by light refreshments on the Hospitality Patio

December 20 at 5:00 PM

followed by a reception and program in the Auditorium

Come and experience the joy of the Filipino Christmas tradition!

Our Lady of Lourdes Church,
7315 Apperson St., Tujunga CA 91042



**MARY OUR BLESSED MOTHER
A 3 Part Series**

Friday, January 16, 7-9pm

Deacon Bill Betancourt

**“Mary’s 5 Nuggets for World Conversion
How can we become a part of her story?”**

Friday, February 6, 7-9pm

Father Luis Gerardo Pena

**“How Does Mary’s 7 Sorrows Relate To
Our Own Lives & Transform Us?”**

Friday, March 13, 7-9pm

Author Chris Plance

**“How Can We Grow In Holiness To Jesus
Through Mary? - The Best Kept Secret of
The Saints**

Knights of Columbus Meeting Room

(1/2 block south of OLL Church)

10275 Tujunga Canyon Blvd., Tujunga, CA 91042

Invite a friend! Snacks and adult beverages
available—or bring your own.

Scan QR code for upcoming topics and dates.



To RSVP, text the **TOT Coordinator** at **818-434-0714**
or email **OLLTheologyOnTap@gmail.com**



St. Francis High School

will welcome prospective students and their parents to campus for its annual Open House outdoors on

Saturday, January 10, 2026, from 11:00 a.m. to 2:00 p.m.

We invite everyone from the community to join us to learn more about the benefits of a Capuchin Franciscan college preparatory education. You can view the campus, interact with our students, teachers and coaches, and participate in panel discussions.

St. Francis High School is a Catholic, college preparatory school for boys in grades 9-12. Since its founding by the Capuchin Franciscan Friars in 1946, it has been committed to enriching the mind and heart, strengthening respect through service and humility, creating a brotherhood, and envisioning men of virtue and peace. It offers a challenging curriculum and many opportunities for extracurricular involvement. St. Francis is fully accredited by WASC and the WCEA. For more information, please call (818) 790-0325.





A Ministry for Married Couples

Looking for a way to share the many blessings of married life?
Catholic Engaged Encounter needs couples to help minister to engaged couples.

NO EXPERIENCE NECESSARY

free training is provided!

If you would like to share what you've learned as a married couple and meet a terrific community of married couples, please consider the ministry of Catholic Engaged Encounter.



For more information, call
Paciano & Molly Diaz @ 310.729.5890
or visit our website at www.CEEofLA.org and



Save Your Pull Tabs for Us

You can make a difference in the lives of the families at the Pasadena Ronald McDonald House. A small, yet significant way companies, schools, organizations, families and individuals can become involved is to "pull" for the Pasadena Ronald McDonald House.

Anyone can collect Pull Tabs and bring them to the large container at the back of the church or give them to an OLL student or member of the Catholic Daughters.

We collect tabs of all sizes from soda cans, Cat and dog food cans, food cans, etc.

FUN FACTS:

It takes 1,267 pull tabs to make a pound
 1 million pull tabs, laid end to end, is 16 miles long
 1 million pull tabs, when recycled, will provide a nights lodging for 25 families at the Pasadena Ronald McDonald House!

One tab on its own may not be worth much, but if we all "pull together" we can make a difference!



Contact:

Ann Ross

818-957-5565



Pasadena
 Ronald
 McDonald
 House

**CATHOLIC CHARITIES L.A.
OFFERS IMMIGRATION INFO SESSIONS, CONSULTATION CLINICS &
CITIZENSHIP WORKSHOPS TO SUPPORT IMMIGRANT COMMUNITY**

In an ongoing effort to support and stand in solidarity with our immigrant brothers and sisters, Catholic Charities of Los Angeles is hosting a series workshops to share information about the current immigration landscape, how to prepare and offer legal services. The workshops are free and open to those who need support or provide support to the immigrant community.

- **Weekly: Immigration Assistance Workshop** – every Wednesday from 9 a.m. to 4 p.m. at Curacao Business Center (1625 W. Olympic Blvd., Suite 501, Los Angeles, CA 90015) – APPOINTMENT REQUIRED – please call (213) 251-3476
- **Twice a Month: Immigration Services Workshop** – every 1st and 3rd Wednesday of every month at Catholic Charities L.A. (1530 James M Wood Blvd., Los Angeles CA 90015) – APPOINTMENT REQUIRED – please call (213) 251-3484
- **Monthly: Immigration Services Workshop** – St. Margaret’s Center (10217 S. Inglewood Ave, Inglewood, CA 90304) – APPOINTMENT REQUIRED – please call (310) 672-2208
- **Asylum Application Services** – ongoing support for those from Afghanistan, Pakistan or Iran; please contact Lutfullah Mangal at 213-318-5713 or Lmangal@ccharities.org

Catholic Charities of Los Angeles is a multicultural, linguistically diverse organization with staff members who culturally represent the communities they serve. Immigration and Refugee Services staff members are fluent in Arabic, Armenian, Chinese, Farsi, Spanish and Vietnamese. For more information, please visit <https://catholiccharitiesla.org/irr-immigration-and-refugee-services/> or call (213) 251-3575.

**CARIDADES CATÓLICAS L.A.
OFRECERÁ SESIONES DE INFORMACIÓN DE SOBRE INMIGRACIÓN,
CLÍNICAS DE CONSULTA Y TALLERES DE CIUDADANÍA**

En un esfuerzo continuo de apoyar y solidarizarnos con nuestros hermanos y hermanas inmigrantes, Caridades Católicas de Los Ángeles presentarán una serie de talleres para compartir información sobre la situación actual de la inmigración, cómo preparar y ofrecer servicios legales. Los talleres son gratuitos y están disponibles para todos que necesitan apoyo o los que ayudan a la comunidad migrante.

- **Cada miércoles: Taller de Asistencia de Inmigración** – todos los miércoles de 9 a.m. a 4 p.m. en Curacao Business Center (1625 W. Olympic Blvd., Suite 501, Los Angeles, CA 90015) – CITA REQUERIDA – llame al (213) 251-3476
- **Dos veces al mes: Taller de Servicios de Inmigración** – cada primer y tercer miércoles del mes en la oficina de Caridades Católicas de Los Ángeles (1530 James M Wood Blvd., Los Angeles CA 90015) – CITA REQUERIDA – llame al (213) 251-3484
- **Servicios para ayuda con la Solicitud de Asilo** – apoyo continuo a las personas procedentes de Afganistán, Pakistán o Irán. Por favor, póngase en contacto con Lutfullah Mangal por 213-318-5713 o Lmangal@ccharities.org.

Caridades Católicas de Los Ángeles se una organización multicultural y lingüísticamente diversa con personal que representa culturalmente a las comunidades a las que sirven. Los miembros del personal de los Servicios de Inmigración y Refugiados hablan con fluidez árabe, armenio, chino, farsi, español y vietnamita. Para obtener más información, visite catholiccharitiesla.org/spanish o llame al (213) 251-3575.

STATEMENT ON IMMIGRATION ISSUES BY ARCHBISHOP JOSÉ H. GOMEZ

Statements and actions from the new administration in Washington have caused fear in our parishes, schools, and communities. That is not good for anybody. I pray that our leaders will proceed with restraint and compassion, with respect for the law, and with respect for the rights and dignity of all concerned.

No one wants violent criminals living in our communities. But any enforcement actions should be prudent, and should be matched by immediate action in Congress to fix our immigration system, which has been broken for decades now.

“For Catholics, immigration is not a political issue. It is a matter of our deeply held religious beliefs.”

For Catholics, immigration is not a political issue. It is a matter of our deeply held religious beliefs. Jesus Christ commanded us to love God as our Father and to love our brothers and sisters, especially the most vulnerable, and regardless of what country they came from or how they got here. Our love for Jesus compels us to continue our works of love and service in our parishes, schools, and other ministries.

The Catholic Church has long been committed to working with our national leaders for immigration reform that is just and humane. My commitment also continues, and we look forward to working with the new administration and Congress.

In this current moment of uncertainty, the U.S. bishops have provided good practical guidance. We have gathered this guidance and other resources on our website. Please visit: lacatholics.org/immigration/.

May Our Lady of Guadalupe, Mother of Jesus and Mother of all the peoples of the Americas, keep us close to her Son in this moment. And may she help us to work together as neighbors, in a spirit of unity, to truly become one nation under God.

*Archbishop Jose H Gomez
January 23, 2025*

[Compendium of Catholic Social Teaching on Immigration with additional resources.](#)



DECLARACIÓN SOBRE TEMAS DE INMIGRACIÓN

POR ARZOBISPO JOSÉ H. GÓMEZ

Las declaraciones y acciones de la nueva administración en Washington han causado miedo en nuestras parroquias, escuelas y comunidades. Eso no es bueno para nadie. Rezo para que nuestros líderes procedan con moderación y compasión, con respeto por la ley y con respeto por los derechos y la dignidad de todos los involucrados.

Nadie quiere criminales violentos viviendo en nuestras comunidades. Pero cualquier acción coercitiva debe ser prudente y debe ir acompañada de una acción inmediata en el Congreso para arreglar nuestro sistema de inmigración, que ya no funciona desde hace décadas.

Para los católicos, la inmigración no es una cuestión política. Es una cuestión de nuestras creencias religiosas profundamente arraigadas. Jesucristo nos ordenó amar a Dios como nuestro Padre y amar a nuestros hermanos y hermanas, especialmente a los más vulnerables, sin importar de qué país vengan o cómo llegaron aquí. Nuestro amor por Jesús nos obliga a continuar nuestras obras de amor y servicio en nuestras parroquias, escuelas y otros ministerios.

La Iglesia Católica ha estado comprometida durante mucho tiempo a trabajar con nuestros líderes nacionales para una reforma migratoria que sea justa y humana. Mi compromiso también continúa y esperamos trabajar con la nueva administración y el Congreso.

En este momento actual de incertidumbre, los obispos estadounidenses han brindado una buena orientación práctica. Hemos recopilado esta guía y otros recursos en nuestro sitio web. Visite: lacatholics.org/immigration/.

Que la Virgen de Guadalupe, Madre de Jesús y Madre de todos los pueblos de América, nos mantenga cerca de su Hijo en este momento. Y que ella nos ayude a trabajar juntos como vecinos, en un espíritu de unidad, para convertirnos verdaderamente en una nación bajo Dios.

*Arzobispo José H Gómez
23 de enero de 2025*

The Relevant Radio App is the **#1 FREE Catholic App** and sure to bring a smile to your face!



- **Livestream interviews** with Catholic experts
- **Carry prayers in your pocket** with a variety of audio prayers and a treasury of over one hundred prayers, many composed by the Saints
- Live Mass, Divine Mercy Chaplet, and Rosary
- Confession helper, daily readings, and **inspiring faith resources**
- **Latest news** in the Church and around the world
- **Downloadable podcasts**
- And more!

**SCAN TO
DOWNLOAD**
You'll be happy
you did!



Ministry	Contact Name	Email Address	Phone
Adult Bible Classes	Christopher Plance	christopherplance@gmail.com	818-317-1542
RCIA Children Formation	Jackie Tanker	jitanker@gmail.com	818-383-4688
Confirmation/ Youth Ministries	Geraldo & Geraldine Salazar	lourdesconfirms@gmail.com	818-606-5165
Counters Ministry	Violeta Lopez	vganda.ko@gmail.com	818-353-1752
Devocion al Santo Nino	Eleanor Graf	grafea@hotmail.com	818-235-7962
Divine Mercy	Blanca Marco	bmarcoemoll@gmail.com	818-307-0807
English Bereavement Ministries	Brenda Mikhail	brendamikhail@msn.com	818-352-5265
English Pre-Baptism Classes	Irma Velasquez	irmavel72@gmail.com	323-447-2290
Environment Leader	Lynh Dinh	dinhantruong1@yahoo.com	818-352-3218
Eucharistic Ministry	Jackie Pensanti	djpensanti@yahoo.com	818-686-2450
Extraordinary Ministry of the Sick	Patricia Marquez	patipamisi@yahoo.com.mx	818-233-7847
Family Fun Days	John Buckowski	johnbuck77@gmail.com	818-636-0761
Filipino Community	Dn Mar Enriquez	marciano.enriquez@yahoo.com	818-802-1639
Greeters Ministry	Paul Robich		818-352-2821
Hispanic Community	Alicia Villasenor	rvillasenor10@yahoo.com	818-433-9629
Lectors Ministry	Claire Hickey	cmhickey56@gmail.com	818-434-8580
Liturgy Committee	Michelle LaForce	sd4mal@aol.com	818-515-5068
Martha's Helpers	Candy Piscitelli	candyp2@aol.com	818-429-1333
Ministry of the Sick	Eleanor Graf	grafea@hotmail.com	818-235-7962
Music Ministry (Acting)	Nelle Orsburn	ollacctg@gmail.com	818-352-3218
OLL School Office Manager	Patty Eyraud	officemanager@olltujung.org	818-353-1106
OLL School Principal	Annette Riggio	principal@olltujung.org	818-353-1106
Parish New Evangelization Ministry	Nelle Orsburn	ollpfwdc@gmail.com	818-352-3218
Parish Office	Yolanda Enriquez	ollenriquezy@gmail.com	818-352-3218
Pasture/Food Bank	Gena Beierschmitt	genabeier@dslextreme.com	818-352-1550
Religious Education Coordinator	Gloriann McGowan	ollgloriann.tujung@gmail.com	818-352-2084
Religious Education Office Manager	Linda Masucci	lmassuci@ca.rr.com	818-352-2084
RICA Spanish Adult Formation	Irma Velasquez	irmavel72@gmail.com	323-447-2290
Sacristans	Raquel Rose	raquelrose1115@yahoo.com	818-633-0813
Spanish Adult Prayer Group	Yolanda Oliva	yolanda@riocompany.com	818-793-9683
Spanish Altar Servers/Ushers	Claudia Yesenia Navarro		818-279-5573
Spanish Bereavement Ministry	Antonia Garcia	tonia_62@yahoo.com	818-731-8742
Spanish Choir Ministry	Rosalia Perez	rosalia0628@aol.com	818-642-9606
Spanish Eucharistic Ministry	Manuel & Maria Nieto	manieto1@gmail.com	323-252-8374
Spanish Lectors Ministry	Andrea Mata	matojosee@yahoo.com	818-601-2805
Spanish Pre-Baptism Classes	Alicia Villasenor	rvillasenor10@yahoo.com	818-433-9629
Theology on Tap	Peggy Ryder	peggyryder@yahoo.com	818-434-0714
Ushers Ministry	Ben Meniucci		626-808-1696
Visual Digital Ministry	Vivian Enriquez	venriquez5824@gmail.com	310-404-1874
Wedding Preparation-English	Deacon Mar Enriquez	marciano.enriquez@yahoo.com	818-802-1639
Wedding Preparation-Spanish	Deacon Ramon Villasenor	rvillasenor10@yahoo.com	818-433-9629
Wedding-XV Coordinator	Jenny Aguilar	jjeraqui@yahoo.com	818-470-0532
Youth Choir	Geraldo & Geraldine Salazar	lourdesconfirms@gmail.com	818-606-5165
Organization			
Boy Scouts & Cub Scouts	Dan Kelgreen	dirty_dan@earthlink.net	818-521-1137
Catholic Daughters of America	Teresa Arellano	tabj04@roadrunner.com	818-648-9879
Junior Legion of Mary	Cel Cabrera	celcabrera911@gmail.com	818-913-9479
Knights of Columbus	Charles Naudet	charles.j.naudet@jpl.nasa.gov	626-3.75-1256
Legion of Mary	Clif Graf	grafcr@hotmail.com	818-897-6143
Monday Bingo	Charles Naudet	charles.j.naudet@jpl.nasa.gov	818-951-0062
Parents Club (PTO)	Hector Ramirez	theramway@outlook.com	213-631-0961
Respect Life	Joan Noyes	joannoyes@aol.com	818-425-6251

PLEASE SUPPORT THESE ADVERTISERS



BERKSHIRE HATHAWAY
HomeServices
Great Real Estate
CABRE#01198623

CARMEN MARTINEZ
CaDRE#01084378
Se Habla Español!

PARISHIONER • REALTOR, GRI • NOTARY PUBLIC
Please Call Me For All Your Real Estate Needs!
818-414-9530 cell
carmenmartinez@msn.com
4005 Foothill Blvd.

Richard Stewart **PAINTING**
Commercial • Residential • Interior • Exterior
We specialize in
Residential Interior and Exterior painting
Visit our website to see videos of our work.
www.RichardPaint.com
email: Richard@richardpaint.com
Bonded and Insured - License #510609

RICHARD STEWART PAINTING
818-951-1181



Jesus,
I trust in you!
“Compliments of Parishioner”



FOOTHILL
RETIREMENT
A tradition of hospitality and care
Plans in
Senior Living
818-353-3350
License #: 197608711
6720 Santa Esteban St., Tujunga www.foothillretirement.com
INDEPENDENT LIVING • ASSISTED LIVING
MEMORY CARE UNIT

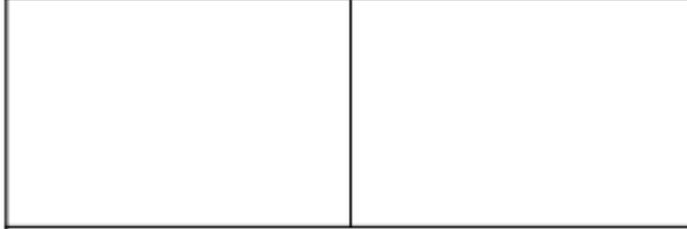
relevant
930AM radio
TUNE IN TO
CATHOLIC RADIO



LA Pest Control
Local & Affordable
Specializing In:
• Termites • Rodents
• Exclusion Work • Bee Removal
Luis Vieira 818-353-7689
License # PR12268
luis@latermiteandpest.com

Pray for Peace

We Accept All PPO Plans **CRYSTAL BRIGHT SMILE** Medical/Dental We Accept
* Whitening \$99 * Free Exam + Consultation
* Cleaning \$149 * PFM Crown \$599
(818) 352-8200 7738 Foothill Blvd., Tujunga, CA 91042



St. Jude Children's Research Hospital
Finding cures. Saving children.
stjude.org/givetoday

TO ADVERTISE HERE, CALL
MISSION PUBLICATIONS
TOLL FREE
888-253-4358
WE ACCEPT

GOD BLESS OUR ADVERTISERS!

The merchants who advertise make our bulletin possible.
When you patronize our advertisers, please thank them for supporting our parish.

POR FAVOR APOYE A ESTOS ANUNCIANTES

Mission Publications FOR ADS CALL 888-253-4358

2025

#121 Our Lady of Lourdes, Tujunga